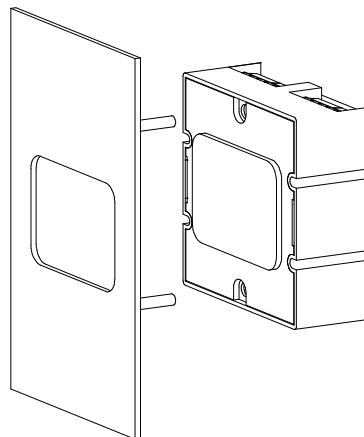


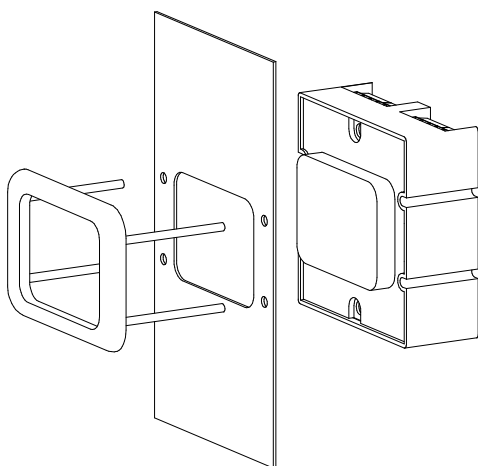
		<b>FICHE TECHNIQUE DU PRODUIT</b>	
	<b>ÉLECTRICITÉ</b>	<b>AFFICHEUR 639</b>	

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

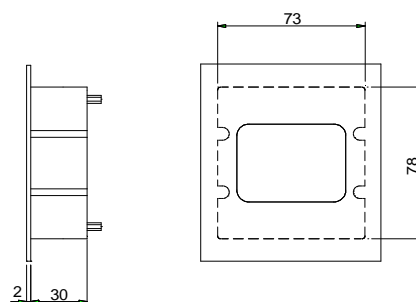
- Indicateur de position et de direction avec éclairage de secours.
- Élément compact pour montage sur boîte à boutons.
- Deux possibilités de fixation :
  - Au moyen de goujons soudés. Deux options, en fonction de l'épaisseur du plastron de la boîte à boutons :
    - Pour tôle jusqu'à 2 mm d'épaisseur. L'écran dispose d'un relief de 2 mm, de manière à être emboîté à ras du plastron de la boîte à boutons en tôle de cette épaisseur (Fig. 1, 2 et 5).
    - Pour tôle jusqu'à 7 mm d'épaisseur. L'écran dispose d'un relief de 7 mm et il est fourni avec un kit de suppléments de 4 mm permettant que l'afficheur soit emboîté à ras de la boîte à boutons ayant une épaisseur de 3 et 7 mm.
  - Au moyen d'un encadrement (Fig. 3, 4 et 6), pour tôle jusqu'à 3 mm d'épaisseur. Il est fourni avec des rondelles supplémentaires permettant que l'écran soit emboîté à ras de la surface frontale de l'encadrement, quand la tôle a une épaisseur de 1, 2 ou 3 mm.



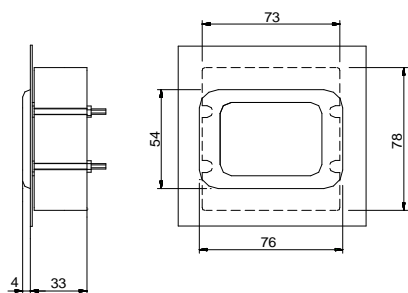
**Figure 1 – Afficheur pour fixation au moyen de goujons soudés sur la boîte à boutons**



**Figure 3 – Afficheur pour fixation au moyen d'un encadrement en plastique**



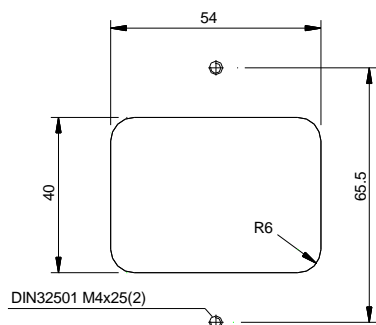
**Figure 2 – Dimensions de l'afficheur pour fixation au moyen de goujons soudés**



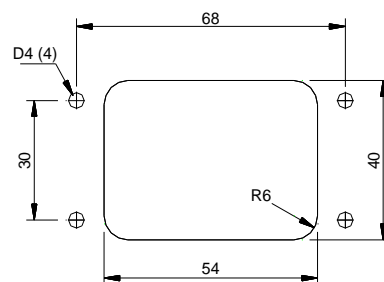
**Figure 4 – Dimensions de l'afficheur pour fixation au moyen d'un encadrement en plastique**

- Trous d'emplacement selon Fig. 5 (fixation par goujons) ou Fig. 6 (fixation avec encadrement).
- Pièces en plastique de polycarbonate ignifugé UL94-V2.
- Plusieurs couleurs disponibles pour l'encadrement en plastique. Les différentes options sont reprises dans le Tableau 1.
- Écran de cristaux liquides HTN optiquement transmissifs.
- Rétroéclairage par leds.
- Affichage en positif: digits sombres sur fond blanc.
- 2 digits, selon Fig.7, permettant la représentation n'importe quel caractère ASCII (Fig.8)
- Possibilité d'alterner les digits de position avec des flèches de direction.
- 2 Modèles, selon l'angle de vision :
  - Vision inférieure, pour boîtes à boutons cabine et linteau.
  - Vision supérieure, pour boîtes à bouton palières.

		<b>FICHE TECHNIQUE DU PRODUIT</b>	
	<b>ÉLECTRICITÉ</b>	<b>AFFICHEUR 639</b>	



**Figure 5 – Trou pour afficheur standard pour fixation au moyen de goujons soudés sur la boîte à boutons**



**Figure 6 – Trou pour afficheur standard pour fixation au moyen d'un encadrement en plastique**

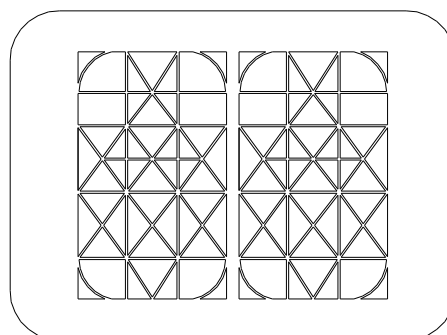
	COULEUR DES DIGITS ET DE L'ÉCRAN	
	BLEU	NOIR
COULEUR ENCADREMENT		

**Tableau 1 – Couleurs d'encadrement disponibles**

#### **CODIFICATION**

##### **639 (1) L (2) 2Z**

- (1) Système de fixation / couleur de l'encadrement (selon Tableau 1)
  - A: Fixation avec encadrement bleu
  - N: Fixation avec encadrement noir
  - 2: Fixation au moyen de goujons soudés sur plastron de 2 mm (sans encadrement)
  - 3: Fixation au moyen de goujons soudés sur plastron de 3-7 mm (sans encadrement)
- (2) Angle de vision:
  - H: Vision inférieure
  - J: Vision supérieure



**Figure 7 – Digits Afficheur 639**

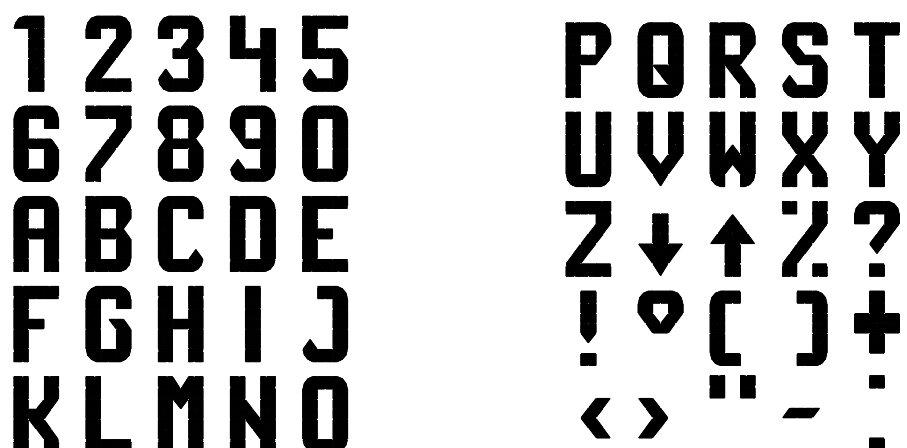


Figure 8 – Caractères ASCII Configurables

#### CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES ET CONFIGURATION

- Tension d'alimentation: 24 Vdc
- Éclairage de secours incorporé (max.: 6 Vcc)
- Commun de signaux configurable par Jumper COM, excepté pour les signaux KG et +PLF (Tableau 8):
  - + Commun: tous les signaux doivent être négatifs.
  - Commun: tous les signaux doivent être positifs.
- Signaux de position configurables par Jumper MPX (Tableau 9):
  - en mode binaire, maximum 32 caractères.
  - en mode décimal, maximum 5 caractères.
- Séquence standard configurable par switches:
  - S1 et S2 déterminent le niveau le plus bas: -3, -2, -1, 0 (Tableau 2).
  - S3 et S4 déterminent le distinctif des niveaux négatifs (digit de gauche): -, S, P, B (Tableau 3)
  - S5 et S6 déterminent le distinctif du niveau 0: 0, B, G, RC (Tableau 4).
  - S7 détermine l'existence d'un niveau "E" entre le "0" et le "1" (Tableau 5).
- Programmable sur commande. Permet d'afficher n'importe quelle séquence spéciale incorporant des caractères ASCII (Fig. 8). Toute configuration non-standard requiert un logiciel spécial. C'est pourquoi il faudra nécessairement l'indiquer sur la commande.
  - Option de modo "démon" configurable au moyen du switch 8 (Tableau 6)
- Option d'indication de surcharge (signal KG), lumineuse et sonore intermittente. Le produit standard affiche les caractères "KG"; tout autre caractère est possible sur commande, au moyen d'un logiciel spécial.
- Flèches de direction configurables au moyen du switch 9 (Tableau 7)
- Connexions par borniers embrochables (Figure 9):
  - Alimentation 24 Vdc: (+), (-).
  - Signaux de position mode binaire: A, B, C, D, E (A étant le bit le moins représentatif).
  - Signaux de position mode décimal: A, B, C, D, E (A, étant le niveau le plus bas).
  - Flèches de direction: (↑), (↓)
  - Signal de surcharge: KG

S7	S6	S5	S4	S3	S2	S1	SÉQUENCE
0	0	0	0	0	0	0	0, 1, 2, 3,..., 31
					0	1	-1, 0, 1, 2,..., 30
					1	0	-2, -1, 0, 1,..., 29
					1	1	-3, -2, -1, 0,..., 28

Tableau 2 – Switches 1 et 2 sur l'afficheur

S7	S6	S5	S4	S3	S2	S1	SÉQUENCE
0	0	0	0	0	1	0	-2, -1, 0, 1,..., 29
			0	1			P2, P1, 0, 1,..., 29
			1	0			B2, B1, 0, 1,..., 29
			1	1			S2, S1, 0, 1,..., 29

Tableau 3 – Switches 3 et 4 sur l'afficheur

S7	S6	S5	S4	S3	S2	S1	SÉQUENCE
0	0	0	0	0	1	0	-2, -1, 0, 1,..., 29
	0	1					-2, -1, B, 1,..., 29
	1	0					-2, -1, G, 1,..., 29
	1	1					-2, -1, RC, 1,..., 29

Tableau 4 – Switches 5 et 6 sur l'afficheur

S7	S6	S5	S4	S3	S2	S1	SÉQUENCE
0	0	0	0	0	1	0	-2, -1, 0, 1,..., 29
1							-2, -1, 0, E, 1,..., 28

Tableau 5 – Switch 7 sur l'afficheur

		<b>FICHE TECHNIQUE DU PRODUIT</b>	
	<b>ÉLECTRICITÉ</b>	<b>AFFICHEUR 639</b>	

S8	MODE DE FONCTIONNEMENT
0	NORMAL
1	DEMO

Tableau 6 – Switch 8 sur l’afficheur

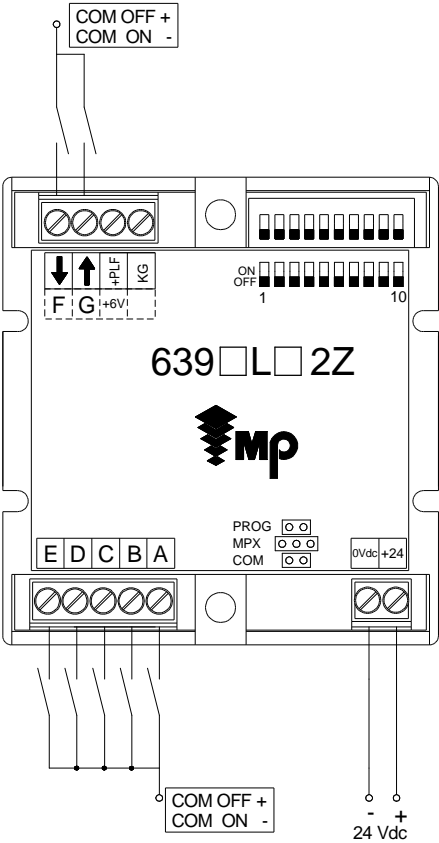


Figure 9 – Connexions Afficheur 639

S9	CONFIGURATION FLÈCHES
0	F ET G ONT FONCTION D'ENTRÉES BINAIRES (SANS FLÈCHES)
1	AVEC FLÈCHES DE DIRECTION

Tableau 7 – Switch 9 sur l’afficheur



	ON	OFF
		
PROG	MODE PROGRAMMATION	MODE NORMAL
COM	COMMUN AU -	COMMUN AU +

Tableau 8 – Configuration Jumpers PROG et COM



	ON	OFF
		
MPX	MODO DECIMAL 5 NIVELES (A, B, C, D, E)	MODO BINARIO

Tableau 9 – Configuration Jumper MPX